246 – 263 Highways – Disposable Society (old book 148-159)

Vincents text German New Book

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 247*- Do you think the black man is free today?*Ex-slave Charles Smith:*– No, he ain’t never been free.*As America’s oldest citizen, Charles Smith was invited to be guest of honor at the launch of a moon rocket. He declined because he refused to believe a man could reach the moon. One morning, in an area near his home where I still occasionally hitched rides on mule-drawn wagons, I saw, through the cracks of the shack I’d stayed in, a rocket. But this old man, Cape Canaveral’s closest neighbor, didn’t notice as the rocket slowly ascended over his dilapidated shack. He had neither electricity nor a radio to inform him of this billion-dollar project. Even if he’d been told, he was too malnourished, too sick to lift his head and watch the rocket.248*A rat done bit my sister Nell**with whitey on the moon**her face and arms began to swell**and whitey’s on the moon.**I can’t pay no doctor bills**when whitey’s on the moon**ten years from now I will be paying still**while whitey’s on the moon,**You know, the man just upped my rent last night**because whitey’s on the moon.**No hot water, no toilet, no light**’cause whitey’s on the moon.**I wonder why he’s upping me**because whitey’s on the moon?**Well, I was already paying him 50 a week**and now whitey’s on the moon.**Taxes taking my whole damn check,**the junkies making me a nervous wreck,**the price o f food is going up**and if all this crap wasn’t enough,**a rat done bit my sister Nell**with whitey on the moon,**her face and arms began to swell**and whitey’s on the moon.**With all that money I made last year**for whitey on the moon,**how come I don’t got any here?**Hm! whitey’s on the moon...**You know, I just about had my fill**of whitey on the moon,**I think I’ll send these doctor bills**airmail special...**... to whitey on the moon!*249Six hundred black babies in Chicago died of rat bites and malnutrition the year a flag was planted on the moon. I stayed with a family in Detroit, and four of the children were bitten by rats while sleeping. Their weeping was drowned out by the motorists tearing along the highway right outside the house.Trapped in our own system, we whites must drive superhighways to get from our protected suburbs to our jobs downtown without being confronted by the rats, misery, and violence in the ghettos. But what was done to us in childhood to make us repress our natural love for others? Allowing us to literally drive over them without a thought? What inner wounds can make us create such an infernal noise in this home for our shared unhealed pain?250Yes, the vagabond wandering on foot below busy highways will see society quite differently from the motorist inside the system. Coming up from the South on a late winter night, you’re frightened by the speed of the traffic. You see it passing on the elevated highways and realize that your only chance of succeeding is to get up there into all that speed. You try to climb up the icy slopes but keep slipping back. Your Southern dream of leaving the “sweltering heat of injustice and oppression” turns into a nightmare as you realize that the icy slopes don’t lead to mountains that have been made low or rough places that have been smoothed as in Dr. King’s dream. Eventually you give up the Sisyphean climb and wander on foot in the shadow of the dark pillars under the roadways. Though the pillars seem like the same old Greek plantation pillars already confining you to a new ghetto, you still have hope. You haven’t yet realized that you’re in the process of entering a divided world, a ghastly realization of H.G. Wells’ The Time Machine, populated by two distinct races. The Eloi are creatures of the light for whom life is a picnic, except at night, when dark subterranean beings surface to prey on them. The Morlocks, who run all the machinery, can’t bear light. Neither the Morlocks nor the Eloi are real; they’re aspects of humanity that their living conditions guided in a certain direction.As a vagabond, you’ll see this terrifying vision of our unequal societies today—the forced ghettoization of millions of Southern blacks, who migrated toward prosperity and hope in the North just as today Muslim immigrants have been drawn to Europe. You see in different—perhaps more human—terms than the sociologist. You understand that, for my friends with my book (right photo), there’s been no upward mobility since I met them 42 years ago. They’re still stuck in the same shacks (left photo), still locked generation after generation into a permanent underclass, literally run over by busy drivers and thundering trucks. The vagabond has the advantage of standing on the outside and being able to move quickly between different milieus. These milieus aren’t just numbers and statistics since you can only survive among the Eloi and Morlocks if, in spite of what the world around you suggests, you believe they too are human beings.Though these elevated highways symbolize the poor immigrant’s struggle against an inhuman system, they’re equally representative of the powerlessness of those who ride them—over increasingly misanthropic and deserted cities that they, as a result of distorted priorities, no longer dare navigate on foot. In these barren anxiety-ridden and seemingly “neutron-bombed” landscapes, a car becomes a necessity. The reasonable answer, therefore, is to create even more concrete spaghetti and human sterility, which is why there’s no longer enough money for public transportation for the poor. At the same time, we go on selfishly destroying the climate so that further millions of refugees from the south will flee north and have to be accommodated by our children in the future. Rather than integrate with our neighbors, we’ll start building Trump-like walls to keep them out.254Though the world can’t afford this unchecked private consumption, we’re becoming more trapped in a vicious circle. We’re forced into decisions that, from our concrete horizon, suddenly seem reasonable—such as military intervention in poor countries for more oil. A small percentage of the world thus plundered most of the earth’s cheap energy reserves in a single century. Car radios and TVs bombard us with sweet “Let’s get away from it all” messages to get us to buy bandages to soothe our aching wounds, making us blind to our environmental destruction and climate racism. In our evasive flight, we throw ourselves into ever more contempt for the future of brown children, both abroad and at home. We insist on our “right” to drive our children to remote private schools in climate-damaging SUVs (in the US, away from blacks, and in Europe away from brown children in neighboring schools). The vicious circle increasingly comes to resemble a flight away from the poverty, ghettoization, and suffering we’ve created. A chaotic flight drowning in music and messages about the material means for this flight means creating the need for more flight—flight away from ourselves and everything we’ve built up, flight into ourselves, and out into loneliness. Fleeing whites spend more on a weekend-long ski trip than the underclass in the cities makes in a week (sometimes in a month). And yet, while we’re oppressors in one sense, we feel just as ensnared by this system as our victims. And fundamentally just as unhappy.*For God’s sake,**you’ve got to give more power to the people!**There’s some people up there hogging everything,**telling lies, giving alibies,**about the people’s money and things.**And if they’re going to throw it away**they might as well give some to me.**They don’t care about the poor,**they have never had misery.**There’s some people who are starving to death**whom they never knew, but only heard of,**and they never had half enough.**If you don’t have enough to eat,**how can you think of love?**You don’t have time to care**what crimes you’re guilty of**For God’s sake,**why don’t you give more power to the people?*256The vicious circle of our consumption creates additional artificial needs. Our behavior is already flooding or drying up the livelihoods for many of the world’s brown citizens and imposing on them escalating water and sand wars, driving millions of climate refugees to our shores. True democracy faces a dilemma when politicians in the First World think only of securing reelection, and they’re backed by selfish voters who don’t want their oppressive behavior limited in the name of the greater good. We let these leaders sweep problems under the rug, selling false hopes to the poor, so that they don’t demand from us the behavioral changes necessary for our children’s future. Through cynical racism, we push the problems we face today onto our children tomorrow. As a consequence, they will likely feel “forced” in the future into climate-fascist measures—gigantic walls and military buildup to keep the poor out or, domestically speaking, blacks and browns down.While my parents’ generation worshipped American military for freeing us in WW2, my generation saw the US endlessly install brown dictatorships. My prejudice lasted up until Clinton’s liberation of Haiti and Kosovo when I actively “integrated” (embedded) with American military.258In Norfolk, VA, one of the biggest ports in the world for warships, this starving woman tried to get to a hospital because she was experiencing chest pains, but she had no money for an ambulance. Every morning she sees warships being built through her grimy windows. Lacking TV—she has no electricity—her only entertainment is to watch an aircraft carrier —a vessel that burns more energy in one minute (267 gallons) than her oil lamp would use in one year (12 gallons).As Eisenhower warned about the military-industrial complex:*Every gun that is made, every warship launched, every rocket fired signifies, in the final sense, a theft from those who hunger and are not fed, those who are cold and are not clothed.*259*Statesmen are trying to see who’s got**the power to kill the most.**When they are tired of power**the world is going to be a ghost.**They know we’re not satified**the way they scream and holler.**They give us a promise**and throw in a few more dollars.**There’s no price for happiness,**there’s no price for love.**Up goes the price of living**and you’re right back where you were.**Now we’re going to get on up**and get some more of it.**For God’s sake, give more power to the people...*261We say that our outcasts throw their garbage into the backyard because in the South they were used to throwing it out the kitchen window to the pigs or goats. I’ve come to see it as an impotent protest against a system that insists on preserving poverty while producing goods at such a rate that it takes the best brains to think up ways to sell them and the worst criminals to dump the toxic waste.Under democratic welfare capitalism, it’s our duty as voters to constantly adjust free-market forces to ensure fair distribution and avoid crises. Yet our system has never been good at providing work for all. We therefore have to dump the surplus—luxury goods for the upper class, toxic waste and arms leveled against the lower class—in our “backyards,” that is, in Third World countries.Backyard dumping for profit has become such an essential element of our system that without the biggest waste disposal agency of them all, the Pentagon, domestic unemployment would be noticeably higher. Although twice as many jobs could be created for the same dollars by investing in social welfare, the environment, and the climate, it’s the nature of the system to thwart planning an economy that produces human rather than material (deadly) goods. Without our intervention, the system thereby creates a frame of mind that forces us to “backyard dump” both our domestic ghettos and poor countries overseas.263*Disposable society has thrown away the best in me.**It’s thrown away sincerity,**the keystone of integrity.**Disposable to throw away,**buy something new another day.**There is nothing made that’s made to stay.**Planned absolescence will make you pay:**paper plates, cardboard skates, plastic silverware,**automobiles with disposable wheels,**wigs instead of hair, that’s how it is.**Disposable the way you love,**not exactly what you’re thinking of.**Dispose of me when you are through**for fear that I’ll dispose of you.**Disposable your closest friend,**you’re supposed to love right to the end.**Your rigid mind won’t let you bend.**You’re further gone than you pretend...*264 | 247- Glauben Sie, dass der schwarze Mann heute frei ist?Ex-Sklave Charles Smith: - Nein, er war nie frei.Als ältester Bürger Amerikas wurde Charles Smith eingeladen, als Ehrengast am Start einer Mondrakete teilzunehmen. Er lehnte ab, weil er nicht daran glaubte, dass ein Mensch den Mond erreichen könnte. Eines Morgens sah ich in der Nähe seines Hauses, wo ich immer noch gelegentlich auf Maultierwagen mitfuhr, durch die Ritzen der Hütte, in der ich wohnte, eine Rakete. Aber dieser alte Mann, der nächste Nachbar von Cape Canaveral, bemerkte nicht, wie die Rakete langsam über seiner baufälligen Hütte aufstieg. Er hatte weder Strom noch ein Radio, das ihn über dieses Milliardenprojekt hätte informieren können. Selbst wenn man es ihm gesagt hätte, war er zu unterernährt und zu krank, um den Kopf zu heben und die Rakete zu beobachten.248Eine Ratte hat meine Schwester Nell gebissenmit Whitey auf dem Mondihr Gesicht und ihre Arme begannen anzuschwellenund Whitey ist auf dem Mond.Ich kann keine Arztrechnungen bezahlenwenn Bleichgesicht auf dem Mond istin zehn Jahren werde ich immer noch bezahlenwährend Whitey auf dem Mond ist,Weißt du, der Mann hat gerade letzte Nacht meine Miete erhöht.weil der weiße Mann auf dem Mond ist.Kein heißes Wasser, keine Toilette, kein Lichtweil der Weiße auf dem Mond ist.Ich frage mich, warum er meine Miete erhöht.weil der Weiße auf dem Mond ist?Nun, ich habe ihm bereits 50 pro Woche gezahltund jetzt ist der Weiße auf dem Mond.Die Steuern nehmen meinen ganzen verdammten Scheck,die Junkies machen mich zu einem nervösen Wrack,die Preise für Lebensmittel steigenund als ob der ganze Mist nicht schon genug wäre,eine Ratte hat meine Schwester Nell gebissenmit Whitey auf dem Mond,ihr Gesicht und ihre Arme schwollen anund Whitey ist auf dem Mond.Mit all dem Geld, das ich letztes Jahrfür "Whitey on the Moon" verdient habe,wie kommt es, dass ich hier keins habe?Hm! Weißbrot ist auf dem Mond...Weißt du, ich hatte gerade die Nase vollvon "Whitey on the Moon",Ich glaube, ich schicke diese Arztrechnungenper Luftpost...... an Whitey auf dem Mond!249Sechshundert schwarze Babys in Chicago starben an Rattenbissen und Unterernährung in dem Jahr, in dem eine Flagge auf dem Mond gepflanzt wurde. Ich wohnte bei einer Familie in Detroit, und vier der Kinder wurden im Schlaf von Ratten gebissen. Ihr Weinen wurde von den Autofahrern übertönt, die auf dem Highway direkt vor dem Haus fuhren.Gefangen in unserem eigenen System, müssen wir Weißen Autobahnen fahren, um von unseren geschützten Vororten zu unseren Arbeitsplätzen in der Innenstadt zu gelangen, ohne mit den Ratten, dem Elend und der Gewalt in den Ghettos konfrontiert zu werden. Aber was wurde uns in der Kindheit angetan, dass wir unsere natürliche Liebe zu den anderen unterdrücken? Dass wir sie buchstäblich überfahren können, ohne einen Gedanken daran zu verschwenden? Welche inneren Wunden können uns dazu bringen, in diesem Haus einen solch infernalischen Lärm für unseren gemeinsamen ungeheilten Schmerz zu erzeugen?250Ja, der Vagabund, der zu Fuß unter verkehrsreichen Autobahnen umherwandert, wird die Gesellschaft ganz anders sehen als der Autofahrer innerhalb des Systems. Wenn man in einer späten Winternacht aus dem Süden kommt, erschrickt man über die Geschwindigkeit des Verkehrs. Sie sehen, wie er auf den Hochstraßen vorbeizieht, und erkennen, dass Ihre einzige Chance darin besteht, bei all der Geschwindigkeit nach oben zu kommen. Du versuchst, die eisigen Hänge hinaufzuklettern, rutschst aber immer wieder zurück. Ihr Südstaatentraum, die "brütende Hitze der Ungerechtigkeit und Unterdrückung" zu verlassen, verwandelt sich in einen Albtraum, als Sie erkennen, dass die eisigen Pisten nicht zu Bergen führen, die niedrig gemacht wurden, oder zu rauen Stellen, die geglättet wurden, wie in Dr. Kings Traum. Schließlich geben Sie den sisyphushaften Aufstieg auf und wandern zu Fuß im Schatten der dunklen Säulen unter den Fahrbahnen. Obwohl die Säulen wie dieselben alten griechischen Plantagenpfeiler aussehen, die dich bereits in ein neues Ghetto einsperren, hast du noch Hoffnung. Sie haben noch nicht begriffen, dass Sie dabei sind, eine geteilte Welt zu betreten, eine grausige Umsetzung von H.G. Wells' Die Zeitmaschine, die von zwei verschiedenen Rassen bevölkert wird. Die Eloi sind Kreaturen des Lichts, für die das Leben ein Picknick ist, außer nachts, wenn dunkle unterirdische Wesen auftauchen, um sie zu jagen. Die Morlocks, die die gesamte Maschinerie betreiben, können kein Licht ertragen. Weder die Morlocks noch die Eloi sind real; sie sind Aspekte der Menschheit, die durch ihre Lebensbedingungen in eine bestimmte Richtung gelenkt werden.Als Vagabund sehen Sie diese erschreckende Vision unserer heutigen ungleichen Gesellschaften - die erzwungene Ghettoisierung von Millionen von Schwarzen aus den Südstaaten, die zu Wohlstand und Hoffnung in den Norden zogen, so wie heute muslimische Einwanderer nach Europa gezogen wurden. Sie sehen das mit anderen - vielleicht menschlicheren - Augen als der Soziologe. Sie verstehen, dass es für meine Freunde mit meinem Buch (Foto rechts) keinen Aufschwung gab, seit ich sie vor 42 Jahren kennengelernt habe. Sie sitzen immer noch in denselben Hütten fest (linkes Foto), sind immer noch von Generation zu Generation in eine permanente Unterschicht eingesperrt und werden buchstäblich von rasenden Autofahrern und donnernden Lastwagen überrollt. Der Vagabund hat den Vorteil, draußen zu stehen und sich schnell zwischen verschiedenen Milieus bewegen zu können. Diese Milieus sind nicht nur Zahlen und Statistiken, denn unter den Eloi und Morlocks kann man nur überleben, wenn man entgegen dem, was die Welt um einen herum suggeriert, glaubt, dass auch sie menschliche Wesen sind.Diese Hochstraßen symbolisieren zwar den Kampf des armen Einwanderers gegen ein unmenschliches System, aber sie stehen auch für die Ohnmacht derer, die sie befahren - über zunehmend menschenfeindliche und menschenleere Städte, die sie aufgrund verzerrter Prioritäten nicht mehr zu Fuß zu durchqueren wagen. In diesen öden, von Angst geprägten und scheinbar "neutronenbombardierten" Landschaften wird das Auto zur Notwendigkeit. Die vernünftige Antwort besteht also darin, noch mehr Betonspaghetti und menschliche Sterilität zu schaffen, weshalb nicht mehr genug Geld für öffentliche Verkehrsmittel für die Armen vorhanden ist. Gleichzeitig zerstören wir egoistisch weiter das Klima, damit weitere Millionen von Flüchtlingen aus dem Süden nach Norden fliehen und in Zukunft von unseren Kindern aufgenommen werden müssen. Anstatt uns mit unseren Nachbarn zu integrieren, werden wir wie Trump Mauern bauen, um sie draußen zu halten.254Obwohl sich die Welt diesen ungebremsten privaten Konsum nicht leisten kann, geraten wir immer mehr in einen Teufelskreis. Wir werden zu Entscheidungen gezwungen, die aus unserem konkreten Horizont heraus plötzlich vernünftig erscheinen - wie etwa die militärische Intervention in armen Ländern für mehr Öl. Ein kleiner Prozentsatz der Weltbevölkerung hat so in einem einzigen Jahrhundert den größten Teil der billigen Energiereserven der Erde geplündert. Autoradios und Fernseher bombardieren uns mit süßen "Lass uns wegfahren"-Botschaften, um uns dazu zu bringen, Pflaster zu kaufen, um unsere schmerzenden Wunden zu lindern, und machen uns blind für unsere Umweltzerstörung und den Klimarassismus. In unserer Flucht stürzen wir uns in immer mehr Verachtung für die Zukunft brauner Kinder, sowohl im Ausland als auch im eigenen Land. Wir pochen auf unser "Recht", unsere Kinder in klimaschädlichen SUVs in abgelegene Privatschulen zu fahren (in den USA weg von den Schwarzen, in Europa weg von den braunen Kindern in den Nachbarschulen). Der Teufelskreis gleicht zunehmend einer Flucht vor der Armut, der Ghettoisierung und dem Leid, das wir geschaffen haben. Eine chaotische Flucht, die in Musik und Botschaften über die materiellen Mittel für diese Flucht ertrinkt, schafft das Bedürfnis nach mehr Flucht - Flucht vor uns selbst und allem, was wir uns aufgebaut haben, Flucht in uns selbst und hinaus in die Einsamkeit. Fliehende Weiße geben für einen Wochenend-Skitrip mehr aus, als die Unterschicht in den Städten in einer Woche (manchmal in einem Monat) verdient. Und obwohl wir in gewisser Weise Unterdrücker sind, fühlen wir uns von diesem System genauso gefangen wie unsere Opfer. Und im Grunde sind wir genauso unglücklich.Um Himmels willen!ihr müsst dem Volk mehr Macht geben!Da oben gibt es Leute, die alles an sich reißen,erzählen Lügen, geben Alibis,über das Geld des Volkes und andere Dinge.Und wenn sie es wegwerfen wollen.können sie auch mir etwas geben.Sie kümmern sich nicht um die Armen,sie haben noch nie Elend erlebt.Es gibt Leute, die verhungerndie sie nie gekannt, sondern nur von ihnen gehört haben,und sie hatten nie halb genug.Wenn man nicht genug zu essen hat,wie kannst du dann an Liebe denken?Du hast keine Zeit, dich darum zu kümmernwelche Verbrechen du begangen hast.Um Gottes willen,warum gibst du dem Volk nicht mehr Macht?256Der Teufelskreis unseres Konsums schafft zusätzliche künstliche Bedürfnisse. Unser Verhalten überschwemmt oder trocknet bereits die Lebensgrundlagen vieler brauner Weltbürger aus, zwingt ihnen eskalierende Wasser- und Sandkriege auf und treibt Millionen von Klimaflüchtlingen an unsere Küsten. Echte Demokratie steht vor einem Dilemma, wenn Politiker in der Ersten Welt nur an ihre Wiederwahl denken und von egoistischen Wählern unterstützt werden, die nicht wollen, dass ihr unterdrückerisches Verhalten im Namen des Allgemeinwohls eingeschränkt wird. Wir lassen zu, dass diese Führer Probleme unter den Teppich kehren und den Armen falsche Hoffnungen verkaufen, damit sie von uns nicht die Verhaltensänderungen verlangen, die für die Zukunft unserer Kinder notwendig sind. Durch zynischen Rassismus schieben wir die Probleme, die wir heute haben, auf unsere Kinder von morgen. Infolgedessen werden sie sich in Zukunft wahrscheinlich zu klimafaschistischen Maßnahmen "gezwungen" fühlen - riesige Mauern und militärische Aufrüstung, um die Armen draußen zu halten oder, innenpolitisch gesprochen, Schwarze und Braune unten zu halten.Während die Generation meiner Eltern das amerikanische Militär dafür verehrte, dass es uns im Zweiten Weltkrieg befreite, sah meine Generation, wie die USA endlos braune Diktaturen installierten. Meine Vorurteile hielten bis zu Clintons Befreiung von Haiti und dem Kosovo an, als ich mich aktiv in das amerikanische Militär "integrierte" (embedded).258In Norfolk, VA, einem der größten Häfen der Welt für Kriegsschiffe, versuchte diese hungernde Frau mit Brustschmerzen in ein Krankenhaus zu kommen, aber sie hatte kein Geld für einen Krankenwagen. Jeden Morgen sieht sie durch ihre schmutzigen Fenster, wie Kriegsschiffe gebaut werden. Ohne Fernseher - sie hat keinen Strom - besteht ihre einzige Unterhaltung darin, einen Flugzeugträger zu beobachten - ein Schiff, das in einer Minute mehr Energie verbrennt (267 Gallonen) als ihre Öllampe in einem Jahr verbraucht (12 Gallonen).Eisenhower warnte bereits vor dem militärisch-industriellen Komplex:*Jedes Geschütz, das gebaut wird, jedes Kriegsschiff, das vom Stapel läuft, jede Rakete, die abgefeuert wird, bedeutet letztlich einen Diebstahl an denen, die hungern und nicht ernährt werden, an denen, die frieren und nicht gekleidet werden.*259Staatsmänner versuchen zu sehen, wer die Macht hatdie Macht hat, am meisten zu töten.Wenn sie der Macht überdrüssig sindwird die Welt ein Gespenst sein.Sie wissen, dass wir nicht satt sindso wie sie schreien und brüllen.Sie geben uns ein Versprechenund legen noch ein paar Dollar drauf.Es gibt keinen Preis für Glück,es gibt keinen Preis für die Liebe.Steigt der Preis des Lebensund schon ist man wieder da, wo man war.Und jetzt gehen wir nach obenund holen uns mehr davon.Um Gottes willen, gebt dem Volk mehr Macht...261Wir sagen, dass unsere Ausgestoßenen ihren Müll in den Hinterhof werfen, weil sie im Süden gewohnt waren, ihn aus dem Küchenfenster zu den Schweinen oder Ziegen zu werfen. Ich sehe darin einen ohnmächtigen Protest gegen ein System, das darauf besteht, die Armut aufrechtzuerhalten, während es Güter in einem solchen Tempo produziert, dass es die besten Köpfe braucht, um sie zu verkaufen, und die schlimmsten Kriminellen, um den Giftmüll zu entsorgen.Im demokratischen Wohlfahrtskapitalismus ist es unsere Pflicht als Wähler, die Kräfte des freien Marktes ständig zu regulieren, um eine gerechte Verteilung zu gewährleisten und Krisen zu vermeiden. Doch unser System war noch nie gut darin, Arbeit für alle zu schaffen. Deshalb müssen wir den Überschuss - Luxusgüter für die Oberschicht, Giftmüll und Waffen gegen die Unterschicht - in unseren "Hinterhöfen", d. h. in Ländern der Dritten Welt, abladen.Die Hinterhofverklappung aus Profitgründen ist zu einem so wesentlichen Bestandteil unseres Systems geworden, dass die Arbeitslosigkeit im Inland ohne die größte Müllentsorgungsagentur von allen, das Pentagon, deutlich höher wäre. Obwohl mit demselben Geld doppelt so viele Arbeitsplätze geschaffen werden könnten, wenn man in Soziales, Umwelt und Klima investieren würde, liegt es in der Natur des Systems, die Planung einer Wirtschaft zu vereiteln, die eher menschliche als materielle (tödliche) Güter produziert. Ohne unser Eingreifen schafft das System dadurch eine Geisteshaltung, die uns dazu zwingt, sowohl unsere heimischen Ghettos als auch arme Länder in Übersee zu "enteignen".263*Die Wegwerfgesellschaft hat das Beste in mir weggeworfen.**Sie hat die Aufrichtigkeit weggeworfen,**den Grundpfeiler der Integrität.**Wegwerfbar zum Wegwerfen,**um an einem anderen Tag etwas Neues zu kaufen.**Es gibt nichts, was für die Ewigkeit gemacht ist.**Geplante Absoleszenz wird dich teuer zu stehen kommen:**Pappteller, Pappschlittschuhe, Plastiksilber,**Autos mit Einwegreifen,**Perücken anstelle von Haaren, so sieht es aus.**Wegwerfbar, wie du es liebst,**nicht genau das, woran du denkst.**Entsorge mich, wenn du fertig bist**aus Angst, dass ich dich entsorgen werde.**Wegwerfbar dein engster Freund,**den du bis zum Ende lieben sollst.**Dein starrer Verstand lässt nicht zu, dass du dich beugst.**Du bist weiter weg, als du vorgibst...*264 | 247Ich: Glaubst du, daß der Schwarze heute frei ist?Charles Smith, ehemaliger Sklave: Nein, er ist nie frei gewesen.Charles Smith, der älteste Bürger der Vereinigten Staaten, wurde als Ehrengast zum Start einer Mondrakete eingeladen, aber er lehnte die Einladung ab, weil er sich weigerte zu glauben, daß ein Mensch den Mond erreichen könne. In der Nähe seines Hauses sah ich eines Morgens durch die Ritzen einer Hütte, in der ich gewohnt hatte, den Start einer Rakete. Aber dieser alte Mann, der nächste Nachbar Cape Canaverals, merkte nichts davon, daß die Rakete langsam über seiner Hütte emporstieg. Er hatte keinen Strom und kein Radio, das ihn von diesem Milliardenprojekt unterrichtet hätte. Und wenn er davon erfahren hätte, wäre er vor Unterernährung und Krankheit zu schwach gewesen, um den Kopf zu heben und der Rakete nachzusehen.248*Eine Ratte biß meine Schwester Nell,**und der Weiße ist auf dem Mond.**Ihr Gesicht, ihre Arme schwollen an,**und der Weiße ist auf dem Mond.**Ich kann keine Arztrechnung zahlen,**denn der Weiße ist auf dem Mond.**In zehn Jahren werde ich sie noch abstottern,**während der Weiße auf dem Mond ist.**Schau, gestern hat der Mann meine Miete erhöht,**denn der Weiße ist auf dem Mond.**Kein heißes Wasser, kein Klo, kein Licht,**denn der Weiße ist auf dem Mond.**Möcht' wissen, warum er meine Miete erhöht.**Weil der Weiße auf dem Mond ist?**Ich habe schon fünfzig pro Woche gezahlt,**und nun ist der Weiße auf dem Mond.**Die Steuern fressen meinen ganzen Lohn,**die Junkies gehen mir auf die Nerven,**die Lebensmittelpreise steigen,**und als wäre der ganze Mist nicht genug,**beißt noch eine Ratte meine Schwester Nell,**und der Weiße ist auf dem Mond.**Ihr Gesicht, ihre Arme schwollen an,**und der Weiße ist auf dem Mond.**Wie kommt es, daß ich kein Geld habe**bei all dem, was ich letztes Jahr**für den Weißen auf dem Mond verdiente?**Gut, der Weiße ist auf dem Mond...**Weißt du, ich habe die Nase voll**vom Weißen auf dem Mond.**Ich denke, ich schick' diese Arztrechnungen**per Luftpost...**dem Weißen auf dem Mond!**Um Gottes willen,**gebt dem Volk mehr Macht!**Da oben reißen manche gierig alles an sich,**sie lügen und erfinden Ausflüchte**über Geld und Gut der Menschen.**Und wenn sie es schon wegwerfen,**könnten sie doch mir etwas geben.**Sie kümmern sich nicht um die Armen,**sie haben nie Not gelitten.**Es gibt Menschen, die verhungern**und die sie nie kannten, von denen sie nur hörten**und die vom Nötigsten nie die Hälfte hatten.**Wie kannst du an Liebe denken,**wenn du nicht genug zu essen hast?**Du hast keine Zeit, danach zu fragen,**welcher Verbrechen du schuldig bist.**Um Gottes willen,**warum gebt ihr dem Volk nicht mehr Macht?*259*Staatsmänner versuchen zu erfahren, wer**die Macht hat, die meisten zu töten.**Wenn sie einst der Macht müde sind,**wird die Welt ein Gespenst sein.**Sie wissen: wir sind nicht zufrieden,**so wie wir brüllen und schrein.**Sie machen Versprechungen und**werfen uns ein paar Dollars mehr hin.**Das Glück hat keinen Preis,**die Liebe hat keinen Preis.**Die Lebenskosten steigen,**du bist wieder dort, wo du warst.**Was immer du hast, sei froh, daß du's hast.**Jetzt werden wir aufstehn und**uns mehr davon holen.**Um Gottes willen, gebt dem Volk mehr Macht...*263*Die Wegwerfgesellschaft hat das Beste in mir weggeworfen.**Sie hat die Aufrichtigkeit weggeworfen,**die Stütze der Rechtschaffenheit.**Wirf weg, was zum Wegwerfen ist,**kauf etwas Neues das nächstemal.**Nichts ist für die Dauer gemacht.**Du zahlst für geplantes Veralten:**Papierteller, Rollschuhe aus Pappe, Plastikbesteck,**Autos mit Wegwerfrädern.**Perücken statt Haaren, ja, so ist es.**Zum Wegwerfen deine Art zu lieben,**nicht eben das, woran du denkst.**Wirf mich weg, wenn du mit mir fertig bist,**bevor du fürchten mußt, daß ich dich wegwerfe.**Zum Wegwerfen dein bester Freund,**den du für immer lieben wolltest.**Dein starrer Sinn läßt dich nicht nachgeben.**Du bist schon weiter gegangen, als du glaubst...* |